



Alliance Française
de Pécs

“ oh la LAP!
n° ”

Le journal francophone de Pécs
A francia lap Pécsett

Septembre/Octobre 2013



QU'EST CE QUE L'ALLIANCE FRANÇAISE DE PÉCS ?

Az Alliance française de Pécs egy olyan közösségi hely, ahol találkozhattok, megismerkedhettek emberekkel, egy mindenki számára nyitott interkulturális egyesület.

Az Alliance Française különböző kulturális rendezvények, francianyelvórák anyanyelvi oktatókkal, könyv-, dvd-, cd kölcsönzési lehetőségek tárházát kínálja számotokra.
Gyertek és nézzetek be hozzánk !

Alliance française de Pécs
Mária u. 9
H7621 Pécs



Voilà la recette du **pain** de Lisanne, étudiante en psychologie à l'université de Pécs :

Ingédients :

- 450g de farine
 - 1 ¼ cuillère à thé de bicarbonate de soude
 - 1 cuillère à soupe de sel
 - 300mL de kefir
- Ensuite, selon vos goûts : tomates séchées, olives, herbes, fromage...

Préparation :

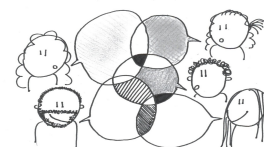
- 1- Mélanger la farine, le bicarbonate de soude, le sel, et ce que vous avez choisi pour votre pain (tomates séchées par exemple).
- 2- Ajoutez ensuite le kefir
- 3- Préchauffez le four à 220°C
- 4- Cuisson du pain pendant environ 40 min

Pour savoir si le pain est cuit, le retourner, donner des petits coups avec vos doigts, si ça sonne creux c'est bon !

Parfois la pâte peut être trop humide, ajoutez un peu plus de farine afin que ce ne soit pas collant.

Bonne dégustation !

Que se passe-t-il à l'Alliance ?



- **Club de conversation !** Tous les vendredis soirs à partir de 18h. Vous étudiez, parlez et/ou comprenez le français mais vous n'avez pas l'occasion de le pratiquer ? Vous aimez discuter et rencontrer des gens nouveaux autour d'un thé, d'un café et d'un bon gâteau ?

- **Ciné-Club :** Un vendredi sur trois, venez voir un film à l'Alliance! Projection de films français avec sous-titres en hongrois ou anglais, une ambiance home-cinéma en un peu plus free-style, avec toujours à boire et à manger.

→ **Vendredi 8 Novembre :**

« **Persepolis** », film d'animation réalisé par **Marjane Satrapi et Vincent Paronnaud**.

- Rendez-vous Ciné les **12-13 et 14 Novembre** avec les **Journées du film d'horreur !** Projection au Quartier Zsolnay Bât. E25 de film d'horreur français.

Voir le programme sur notre site : www.af.org.hu



EDITO

Pour ce troisième numéro de notre journal, nous vous proposons une édition spéciale!

Septembre et Octobre se retrouvent ensemble sur ce papier. L'Alliance française de Pécs a repris ses activités depuis le début du mois de septembre comme tout élève ou étudiant ou encore professeur. Septembre c'est le mois où l'on fait de nouveaux projets, où l'on programme les activités pour les prochains mois à venir... à l'Alliance de nombreux événements sont donc à attendre (avec impatience) et quelques événements ont déjà eu lieu. Dans ce nouveau numéro de rentrée 2013, nous vous présentons donc le prochain programme de l'AF de Pécs, des résumés de ce qui s'est passé, et encore et toujours, quelques mots en français que quelques uns d'entre vous ont bien voulu nous faire partager.

Et n'oubliez pas: vous pouvez toujours participer à la rédaction du Oh la lap! Il suffit de nous envoyer votre article, petit texte, dessin ou photo aussi, comme vous le sentez. N'hésitez donc pas à nous contacter ou venir nous voir!



Participez au **Concours International de Photo** et gagnez un voyage à Paris !

Le Thème : « On joue sur la Terre »

Pour participer, envoyez nous 2 de vos photos à pecs@af.org.hu

Date limite : 05 Janvier 2014 .

L'Alliance française de Pécs a eu le plaisir d'accueillir Vincent Liegey lors du Club de Conversation du vendredi 13 septembre.

Vincent Liegey, co-auteur de l'ouvrage „Un Projet de Décroissance” est venu présenter ce mouvement de pensée dont il fait partie et qui a émergé au début des années 2000. Avec le slogan provocateur „Décroissance”, les partisans de ce mouvement ont recherché un terme qui puisse, à la fois éveiller questionner les gens ainsi que rendre impossible son appropriation par les politiques et les différents acteurs de cette société de croissance qu'ils tentent de combattre. Un des arguments qu'ils avancent dans cette lutte contre la société actuelle telle que définie comme impasse écologique et humaine est le suivant: Comment est-il possible de vouloir et de rechercher toujours la croissance dans un monde fini, la croissance étant un phénomène infini? C'est donc à travers la critique radicale de la société de croissance et la proposition de solutions alternatives à celle-ci, que cet OVNI politique a su enrichir les débats et les discussions.

La présentation, par Vincent Liegey, de ce mouvement, a laissé place aux questions des participants, permettant ainsi une réelle discussion autour du sujet de la Décroissance. Nous remercions encore tous ceux et celles qui ont participé à cette soirée.

Nous vous informons aussi que l'ouvrage „Un Projet de Décroissance” est désormais disponible dans la bibliothèque de l'Alliance.



Ils sont passés à Pécs cet été...

En passant par Pécs...

Cet été je suis partie avec une amie en voyage en Europe centrale avec un billet Interrail. Je n'avais pas vraiment prévu d'itinéraire et, pendant le voyage, j'ai décidé de passer par là. J'ai pris un train de Bratislava pour aller à Pécs en passant par Budapest. J'ai cru que nous n'y arriverions pas le jour même car le train qui allait à Budapest avait beaucoup de retard mais le conducteur de l'autre train nous a heureusement attendues !

Arrivées à Pécs, nous étions très contentes et, en même temps, épuisées.

Le lendemain, nous avons visité la belle ville de Pécs sous le soleil. Nous avons dégusté les délicieuses glaces de Pécs. On peut les savourer à la terrasse d'un café ou en courant pour ne pas rater le bus par exemple ! Nous sommes allées nous baigner dans un lac.

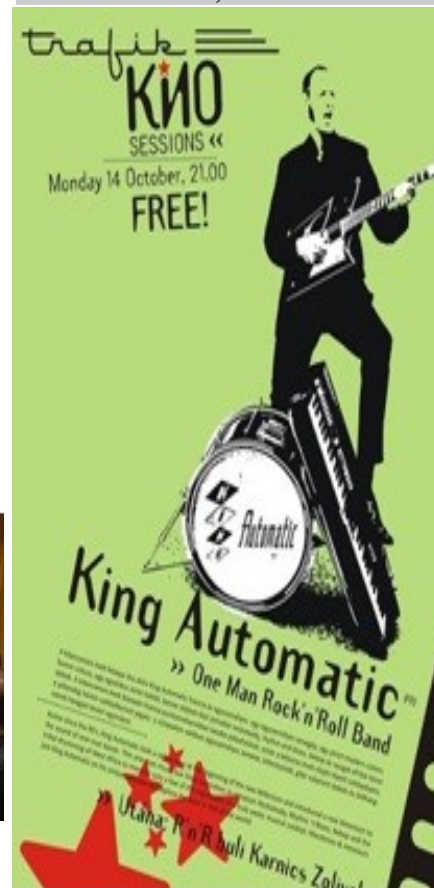
Et voici quelques mots pour résumer les beaux jours passés à Pécs : Nappali, couchersurfers, road-trip, chiens à dread-locks, limonade, concert dans la rue, rires, prunes, lac, auto-stop!

Je suis contente d'avoir découvert Pécs ! Ville très agréable ! A bientôt...

Myriam

**Lundi 14 Octobre : King Automatic
en concert à Trafik.**

Perczel u.22,
Pécs, 7622.



Pourquoi Pécs?

Pourquoi Pécs? Je sais pas. J'ai vu le nom sur google maps. C'est sur mon chemin, let's go, shoot les couch requests.

Première impression: tous accepté, ça commence bien!

Je n'ai pas vu pécs comme un touriste normal ou juste un gars de passage, mais comme un „vrai de la place”. Tournée des commerces et des services pour des trucs de „la vie normale” que quelqu'un doit faire un jour ou l'autre.

Résultat: que de sourires et de gens prêts à m'aider même si le hongrois...c'est pas mon fort. Sauf un homme peut-être...

mais bon, rien n'est parfait!

Merci!

Vincent, touriste québécois.



Alliance Française
de Pécs

**Vous étudiez ou avez étudié le français ? Un thème, un lieu, une anecdote vous passionne ?
Vous avez envie de le partager ? N'hésitez pas ! Envoyez-nous vos articles, textes, dessins,
photos... à pecs@af.org.hu.**

« Oh la lap! » est aussi consultable en version électronique sur notre site internet
<http://af.org.hu> ainsi que sur notre page Facebook « Alliance Française de Pécs ».

